

PORTRAIT

Brandyn Lewis

LE PUBLIC A SOIF DE DIVERSITÉ!

entraacte

AUTOMNE 2021

ACTUALITÉS :

NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE LA GMMQ 2021-2024

NOUVELLE RUBRIQUE :

MÉDECINE DES ARTS DE LA SCÈNE
LE MUSICIEN, UN ATHLÈTE « SENSIBLE »


GMMQ
Section locale 406 de l'AFM

Table des matières

Contents

Mot du président	03
<i>President's message</i>	04
ACTUALITÉ : Nouveau conseil d'administration de la GMMQ	05
<i>NEWS: New Board of Directors</i>	07
PORTRAIT : Brandyn Lewis : le public a soif de diversité!	09
ACTUALITÉ : EQUAL=ORCHESTRA : un ensemble égalitaire	12
<i>NEWS: EQUAL=ORCHESTRA: an equal ensemble</i>	14
SANTÉ : Médecine des arts de la scène, chronique n° 1	15
RELATIONS DE TRAVAIL : Un nouveau comité voit le jour à la GMMQ	16
<i>LABOUR RELATIONS: A New Committee for the GMMQ</i>	17
En bref / In short	18
DISQUES : Sorties d'albums / Albums	20
Équipe administrative / Administrative Team	22



Section locale 406 de l'AFM

DIRIGEANTS

Luc Fortin : Président
Geneviève Plante : Vice-présidente, Montréal
Jacques Bourget : Vice-président, Québec
Eric Lefebvre : Secrétaire-Trésorier

ADMINISTRATEURS

Muhammad Abdul Al-Khabyr
Elisa Boudreau
Line Deneault
Jean Fernand Girard
Maxime Lalanne
Vincent Seguin
Claude Soucy, Québec
Daniel Tardif, Québec
Annie Vanasse, Québec
Conseiller spécial : **Marc Fortier**

SIÈGE SOCIAL

505, boulevard René-Lévesque Ouest
Bureau 900, Montréal (Québec) H2Z 1Y7

514 842-2866
1 800 363-6688
(sans frais de l'extérieur de Montréal)

www.gmmq.com



entracte

Coordination : **Floriane Barny**
Rédaction : **Floriane Barny**
Luc Fortin
Geneviève Gauthier
Mélissa Raymond
D^{re} Caroline Blouin
Responsable publicité : **Geneviève Gauthier**
Traduction : **Chloe Lesperance**
Graphisme : **Agence Code**
Révision linguistique : **Geneviève Cloutier**
Pour tout commentaire :
communications@gmmq.com

NB: Some of the articles of the *entracte* have been translated in English.

Photo de la couverture : **Allison Migeon**

MOT DU PRÉSIDENT

LUC FORTIN

Photo : Amélie Fortin



VISITEZ NOTRE SITE WEB

gmmq.com

Chères et chers collègues,

Au moment d'écrire ces lignes, 83 % de la population du Québec âgée de 12 ans et plus est adéquatement vaccinée et le passeport vaccinal est en vigueur dans tous les lieux de spectacle au Québec.

Malgré une quatrième vague de COVID-19, toutefois moins importante que les précédentes à cause du taux de vaccination, les spectacles sont de retour comme jamais depuis le début de la pandémie. Le milieu des arts vivants s'en remet progressivement, mais nous aurons besoin d'aide encore quelque temps. La PCRE (Prestation canadienne de la relance économique) se termine dans un mois, et en est rendue à seulement 540 \$ par période de deux semaines après les retenues d'impôt, ce qui est nettement insuffisant pour des musiciens et musiciennes qui ont perdu beaucoup d'engagements et peinent à retrouver leur rythme de croisière pré-COVID. Pour cette raison, nous militons en faveur d'un programme de soutien financier transitoire géré par le Conseil des arts du Canada ou Patrimoine canadien et permettant l'accès à un supplément de revenu pour les artistes qui continuent à faire face à des défis économiques. Le gouvernement libéral minoritaire nouvellement élu devra aussi livrer la marchandise en ce qui concerne d'autres grands enjeux en culture : la nouvelle loi sur la radiodiffusion (C-10), ainsi que la refonte de la loi sur le droit d'auteur. Le projet de loi C-10, qui fera en sorte que les géants du Web contribuent à la création, à la production et à la distribution de contenus musicaux et médiatiques canadiens et confirmera que la radiodiffusion en ligne est couverte par la loi, constitue une priorité. Ce projet de loi doit absolument être adopté dès l'entrée en fonction du nouveau gouvernement. Nous nous attendons, comme ils l'ont promis, au soutien du NPD et du Bloc québécois. L'ensemble des associations d'artistes va mettre l'épaulé à la roue pour faire pression sur le gouvernement.

Nous veillerons au grain avec nos partenaires de la Fédération nationale des communications et de la culture (FNCC). Il faudra aussi absolument prendre en compte la réalité des artistes et travailleurs culturels dans la réforme à venir de l'assurance-emploi, notamment en rendant les travailleurs autonomes admissibles à cette protection, ce qui était aussi une promesse du Parti libéral. La pandémie a démontré les grandes lacunes du filet social pour les travailleurs autonomes et les artistes.

Un autre important enjeu, à l'échelle provinciale, qui va avoir un grand impact sur l'avenir de la profession de musicien est la révision de la loi provinciale sur le statut de l'artiste. En adoptant la Loi sur le statut de l'artiste en 1987, le gouvernement du Québec visait à améliorer les conditions socioéconomiques des artistes. Le Québec leur permettait ainsi de négocier collectivement des ententes minimales avec les producteurs, un droit auquel beaucoup d'artistes n'ont pas encore pleinement accès en 2021! La GMMQ travaille activement avec ses partenaires de la FNCC à ce que cette loi protège enfin l'ensemble des artistes dans tous les secteurs. Nous vous invitons à visiter ce site et à en partager le lien : <https://www.commetoutlemonde.org/>.

Nous aurons un automne chargé!



PRESIDENT'S MESSAGE

LUC FORTIN

Photo : Amélie Fortin

4 EXTRACTION



LE MAGAZINE DE LA GUILDE DES MUSIENS ET MUSIENNES DU QUÉBEC

Dear colleagues,

At the time of writing, 83% of the population aged 12 and up in Quebec is fully vaccinated. The vaccination passport is now mandatory for all music venues in the province.

With a fourth wave that's less significant than the others due to the vaccination rate, performances are being held in numbers we haven't seen since the start of the pandemic. The performing arts community is slowly recovering, but we still need additional help for some time. The CRB (Canada Recovery Benefit) ends in a month—it's now at a mere \$540 every two weeks, after tax. This amount is not nearly enough for musicians who have lost numerous jobs and struggle to recover their pre-COVID pace. This is why we're fighting for a transitional financial aid program managed by the Canada Council for the Arts or the Department of Canadian Heritage, that would give artists additional income to deal with economic hardships. The newly re-elected Liberal minority government will also have to deliver on other major cultural issues, including the new Broadcasting Act (Bill C-10) and the amendment of the Copyright Act. Bill C-10 is a priority for us. It will make sure digital giants help create, produce and distribute Canadian music and media content and will validate that online broadcasting adheres to the Act. This bill must be adopted without delay. We also expect support from the NDP and Bloc Québécois, as promised. All artists' associations will work together to apply pressure on the government. We'll keep a watchful eye on developments with our partners at FNCC. The reality of artists and cultural workers must be taken into account in the upcoming employment insurance reform, namely by making self-employed individuals eligible for this coverage. This was also promised by the Liberal party. The pandemic has poked large holes in the social safety net for self-employed workers and artists provided by this coverage.

VISIT OUR WEBSITE

gmmq.com

Another important provincial issue that will have a significant impact on the future of the music profession is the revision of the provincial Status of the Artist Act. When the Quebec government adopted the Status of the Artist Act in 1987, it aimed to improve the socioeconomic conditions of artists. The province gave artists the power to collectively negotiate standard contracts with producers—a right that most artists still don't have access to in 2021. The GMMQ is actively working with the FNCC to extend this act to artists of all sectors. We invite you to visit this website and share it:

<https://www.commetoutlemonde.org/> (French only).

We have a busy autumn ahead!



CA 2021-2024

Deux nouveaux visages

Le 22 avril 2021 avait lieu l'assemblée de mise en candidature pour le conseil d'administration de la GMMQ. La nouvelle équipe comporte deux nouveaux visages. Bravo aux nouveaux entrants!



De gauche à droite, puis de haut en bas :

Vincent Seguin, Geneviève Plante, VP MTL, Luc Fortin, président, Jacques Bourget, VP QC, Marc Fortier, conseiller spécial

Eric Lefebvre, secrétaire-trésorier, Claude Soucy, Québec, Line Deneault, Muhammad Abdul Al-Khabyr, Daniel Tardif, Québec

Jean-Fernand Girard, Elisa Boudreau, Annie Vanasse, Québec, Maxime Lalanne

Avec une candidature pour chacun des postes suivants, le président Luc Fortin, le vice-président Québec Jacques Bourget et le secrétaire-trésorier Eric Lefebvre ont été réélus par acclamation. Une confiance renouvelée qui va permettre de continuer le travail amorcé sur plusieurs dossiers de grande envergure au cours des derniers mois. Luc Fortin a aussi déclaré qu'il s'agissait de son dernier mandat en tant que président, et qu'il s'emploiera à former la relève avant la fin de ce nouveau mandat, dans trois ans.

Avec neuf postes d'administrateurs et neuf candidats, le CA a été élu par acclamation également. Il comporte deux nouveaux visages : Elisa Boudreau, pour Montréal, et Daniel Tardif, pour Québec. Ils viennent se joindre à l'équipe en place : Muhammad Abdul Al-Khabyr, Line Deneault, Jean-Fernand Girard, Maxime Lalanne, Vincent Séguin, Claude Soucy (Québec) et Annie Vanasse (Québec).

Comme il y avait deux candidats au poste de vice-président(e) Montréal, ce dernier poste a fait l'objet d'une élection le 6 juin 2021. Avec un taux de participation de 34 % et 61 % des voix, Geneviève Plante a été réélue vice-présidente Montréal de la

GMMQ. Geneviève Plante est administratrice depuis 15 ans, et vice-présidente Montréal depuis 12 ans. Félicitations!

Un grand bravo aussi à l'autre candidat, Nicolas Cousineau, pour son investissement dans la campagne.

La GMMQ souhaite souligner le très bon taux de participation de ses membres à cette élection, qui a été supérieur aux taux enregistrés dans le passé. Les deux candidats ont mené une campagne stimulante et ont su engager les membres dans cet événement de la vie démocratique de leur association. Bravo à tous!

La GMMQ remercie chaleureusement l'administrateur Roberto Murray, qui laisse son siège après cinq mandats au service de la GMMQ (15 ans), et Nicolas Cousineau, candidat sortant, avec quatre mandats à son actif (12 ans). Nous leur témoignons notre plus grande reconnaissance pour leur investissement personnel dans notre association, toujours au service des musiciens et musiciennes du Québec. Un grand merci.

Le nouveau CA est entré en activité le 21 juin dernier.

ELISA BOUDREAU, ALTISTE

Musicienne active et polyvalente, Elisa Boudreau est membre permanente de l'Orchestre symphonique de Longueuil depuis 2003 et de celui des Grands Ballets Canadiens depuis 2001. Elle joue régulièrement à titre de surnuméraire avec l'Orchestre Métropolitain et les orchestres symphoniques de Trois-Rivières, Laval et Drummondville. Elle a aussi collaboré avec les ensembles suivants : l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre symphonique de Québec, les Violons du Roy, la Pietà, la Société de musique contemporaine du Québec et la Sinfonia de Lanaudière.

Elle adore prendre part à des enregistrements en studio ou se produire pour des artistes populaires. On l'a entendue en tant qu'alto solo à l'Orchestre mondial des Jeunesses musicales, au Boris Brott Music Festival, à l'Orchestre symphonique de Longueuil, à l'Internationale Bachakademie Stuttgart et au AIMS Music Festival à Graz, en Autriche, étape particulièrement positive, riche et profondément marquante de sa carrière, où elle a côtoyé de grands artistes et approfondi le vaste répertoire orchestral et opératique.

Elisa Boudreau est diplômée du Conservatoire de musique de Montréal, où elle a étudié dans la classe de Robert Verebes. Elle s'est ensuite perfectionnée auprès d'André Roy et de Douglas McNabney à l'Université McGill, où elle a obtenu un baccalauréat en interprétation avec haute distinction, puis à l'Université de Montréal, avec Jutta Puchhammer, où elle a obtenu un DESS en répertoire d'orchestre.

Dans le cadre de ses études, elle a bénéficié du savoir de grands maîtres, dont Yuri Bashmet, Serge Collot et Heidi Castelman. En Europe, elle s'est perfectionnée ensuite auprès de maîtres réputés de l'alto, tels Nobuko Imai, Ettore Causa, Pierre Lénert et Jean-Éric Soucy, dont l'enseignement l'a marquée de façon durable.

Elisa Boudreau a été boursière du Centre d'arts Orford, de l'OFQJ, du Conseil des arts et des lettres du Québec et du Conseil des arts du Canada.

Elle a fondé en 2018 le duo alto-violoncelle A Piacere, a été membre du Quatuor à cordes des Moulins de 2011 à 2018, et auparavant du Quatuor à cordes Saint-Denis, avec lequel elle a joué sur des bateaux de croisière.



Photo : Elisa Boudreau, gracieuseté



Photo : Daniel Tardif, gracieuseté

DANIEL TARDIF, TROMBONISTE

Daniel Tardif débute son apprentissage du trombone à la polyvalente de Neufchâtel, à Québec, en 1982. En 1987, il entreprend des études musicales au Cégep de Sainte-Foy (avec Réjean Marois et Jacques Bourget) et termine sa formation collégiale avec une troisième année en musique jazz/pop au Collège Vanier de Montréal (avec Albert Devito). Il poursuit ensuite ses études à l'Université de Montréal de 1990 à 1993 avec M. Devito, et, pour une année, avec Robert Ellis. Il participe à plusieurs classes de maître, entre autres avec Alain Trudel, Ian Bousfield et Raymond Premru. Il termine ses études au Conservatoire de musique de Québec auprès d'Andrew Clayden.

Dès 1996, le sergent Daniel Tardif est musicien pigiste dans plusieurs grands orchestres du Québec (l'Orchestre symphonique du Saguenay – Lac-Saint-Jean, l'Orchestre symphonique de l'Estuaire, l'Orchestre symphonique de Québec, l'Orchestre symphonique de Drummondville, etc.) et enseignant dans différentes écoles. Il s'engage comme réserviste en 1999, pour finalement se joindre à la Musique du Royal 22^e Régiment en 2006.



Board of Directors 2021-2024

Two new faces

On April 22, 2021 was held the nomination meeting for the GMMQ Board of Directors. The new team includes two new faces, congratulations to the newcomers!

With a candidate for each of the following positions, President Luc Fortin, Vice-President Quebec Jacques Bourget and Secretary-Treasurer Eric Lefebvre were re-elected by acclamation. A renewed confidence that will allow us to continue the work begun on several large-scale projects in recent months. Luc Fortin also declared that this was his last mandate as president and that he would work to train the next generation before the end of this new mandate, in three years.

With 9 director positions and 9 candidates, the Board was elected by acclamation as well. It includes 2 new faces: Elisa Boudreau, for Montreal and Daniel Tardif, for Quebec. They join the current team: Muhammad Abdul Al-Khabyr, Line Deneault, Jean-Fernand Girard, Maxime Lalanne, Vincent Séguin, Claude Soucy (Quebec) and Annie Vanasse (Quebec).

With 1 position of Vice President Montreal and 2 candidates, this last position was subject to an election on June 6, 2021. With a participation rate of 34%, and with 61% of the votes, Geneviève Plante was re-elected vice-president Montreal of the GMMQ. Geneviève Plante has been a director for 15 years, and Vice-President Montreal for 12 years. Congratulations to her!

A big congratulations to the other candidate too, Nicolas Cousineau, for his investment in the campaign.

The GMMQ wishes to highlight the very good participation rate of its members in this election, higher than the rates recorded in the past. Both candidates led a stimulating campaign and were able to involve the members in this event of the democratic life of their association. Congratulations to all!

The GMMQ would like to warmly thank Roberto Murray, who is leaving his seat after 5 mandates at the service to the GMMQ (15 years), and Nicolas Cousineau, outgoing candidate, with 4 mandates to his credit (12 years). We would like to thank them for their personal investment in our association, always at the service of Quebec musicians. A big thank you.

The new Board of Directors started its activities on June 21st.

From left to right, and from top to bottom:

Vincent Seguin, Geneviève Plante, VP MTL,
Luc Fortin, President, Jacques Bourget, VP QC,
Marc Fortier, special counselor

Eric Lefebvre, Secretary-Treasurer,
Claude Soucy (Quebec), Line Deneault,
Muhammad Abdul Al-Khabyr,
Daniel Tardif (Quebec)

Jean-Fernand Girard, Elisa Bourdeau,
Annie Vanasse (Quebec), Maxime Lalanne





Photo courtesy of Elisa Boudreau

ELISA BOUDREAU, VIOLIST

An active and versatile musician, Elisa Boudreau has been a permanent member of the Orchestre symphonique de Longueuil since 2003 and the Grands Ballets Canadiens orchestra since 2001. She performs regularly as a substitute with the Orchestre Métropolitain and the Trois-Rivières, Laval and Drummondville symphonic orchestras. She has also worked with the Orchestre symphonique de Montréal, the Orchestre symphonique de Québec, Les Violons du Roy, La Pièta, the Société de musique contemporaine du Québec, and the La Sinfonia de Lanaudière ensembles.

She enjoys taking part in studio recordings and performing for popular artists. She has performed as principal viola with the Jeunesses Musicales World Orchestra and the Orchestre symphonique de Longueuil, as well as at the Boris Brott Music Festival, the Internationale Bachakademie Stuttgart and the AIMS Music Festival in Graz, Austria. This was a particularly positive,

rich and significant stage of her career, where she rubbed shoulders with great artists and explored a wide range of orchestral and operatic repertoire.

Ms. Boudreau is a graduate of the Conservatoire de musique de Montréal, where she studied under Robert Verebes. She then honed her skills under Mr. Roy and Mr. McNabney at McGill University, from which she holds a bachelor's degree in performance with distinction. She then studied at the Université de Montréal under Ms. Puchhammer, where she earned an advanced graduate diploma in orchestral repertoire.

Over the course of her studies, she had the opportunity to draw on the knowledge of great masters including as Yuri Bashmet, Serge Collot and Heidi Castelman. She then went on to perfect her skills in Europe under renowned viola masters such as Nobuko Imai, Ettore Causa, Pierre Lenert and Eric Soucy, whose teachings left a lasting impression on her.

Elisa has received grants from the Orford Arts Centre, the OFQJ, the Conseil des arts et des lettres du Québec and the Canada Council for the Arts.

She founded the viola-cello duo A Piacere in 2018, was a member of the Quatuor des Moulins string quartet from 2011 to 2018, and previously performed on cruise ships with the Quatuor Saint-Denis string quartet.

DANIEL TARDIF, TROMBONIST

Daniel Tardif started learning the trombone at Neufchâtel High School in Québec City in 1982. In 1987, he began his musical studies at the CEGEP

de Sainte-Foy (under Réjean Marois and Jacques Bourget) and ended his college education with a third year studying jazz/pop music at Vanier College in Montréal (under Albert Devito). He continued his studies at the Université de Montréal from 1990 to 1993 under Albert Devito and for one year under Robert Ellis. He also took part in multiple masterclasses with Alain Trudel, Ian Bousfield and Raymond Premru. He completed his studies at the Conservatoire de musique de Québec under Andrew Clayden.

Since 1996, Sergeant Daniel Tardif has worked as a freelance musician with a number of major Quebec orchestras (Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Orchestre symphonique de l'Estuaire, Orchestre symphonique de Québec, Orchestre symphonique de Drummondville, etc.) and has taught at various schools. He enlisted as a reservist in 1999 and went on to join the ranks of La Musique du Royal 22^e Régiment in 2006.



Photo courtesy of Daniel Tardif

La musique à votre portée, sous un même toit!

SERVICES OFFERTS

- Prise de son
- Mixage audio et mastering
- Arrangement de chanson
- Réalisation d'album
- Captation et montage d'un vidéoclip (effets spéciaux)
- Ajustement pour guitare et basse
- Location d'équipement pour événements intérieurs et extérieurs
- Vente, échange et réparation de matériel audio (neuf, démo et usagé)
- Conseillers experts disponibles
- Studios de pratique et d'enregistrements tout équipés
- Concept clé en main pour artiste auto-producteur et groupe de musiciens
- Écran vert avec console et éclairage

JUSQU'À
20%
DE RABAIS
AUX
MEMBRES
GMMQ



CENTRE MUSICAL

996, rue Notre-Dame, à Lachine

Visitez notre boutique en ligne!

lorellemusclee.com

Brandyn Lewis

LE PUBLIC A SOIF DE DIVERSITÉ!

Contrebassiste à l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM) et cofondateur du jeune orchestre Obiora, Brandyn Lewis est engagé dans la promotion de la diversité en musique classique. Avec un parcours académique exemplaire, et une grande envie de partager la musique classique, il est un modèle pour la communauté entière. Rencontre inspirante avec ce jeune musicien et gestionnaire d'orchestre.

Avant son entrée à l'OSM en 2016, d'abord comme surnuméraire, puis comme contrebassiste par intérim à temps plein aujourd'hui, Brandyn Lewis a fait ses études au Conservatoire de musique de Montréal, puis à l'Université McGill, où il a été formé par Ali Yazdanfar, contrebassiste soliste à l'OSM. Il a aussi eu l'occasion de jouer à l'Orchestre du Conservatoire, à l'Orchestre classique de Montréal (anciennement McGill Orchestra), à l'Orchestre FILMharmonique, à l'Orchestre symphonique de Sherbrooke et au Ballet Opéra Pantomime (BOP).

1.

Votre parcours est remarquable. Quelle est la clé du succès ?

Il n'y a pas de secret, c'est grâce au travail. J'ai commencé à jouer de la contrebasse à 11 ans, et très tôt je jouais 9 h par jour, enfermé dans un local de répétition, avec très peu de vie sociale. J'ai été très soutenu par mes professeurs et ma famille, tout s'est donc très bien aligné.

Mes parents sont nés en Jamaïque. Dans ma famille, le gospel était très présent, mais la musique classique pas du tout. C'était un tout autre monde. Cela ne les a pas empêchés de me soutenir, et ils sont aujourd'hui très heureux que je puisse gagner ma vie en jouant de la musique.

2.

Vous avez dit dans un article de la CBC que les personnes de couleur étaient peu représentées dans le milieu de la musique classique. À quoi pensez-vous que cela est dû ? Car on note pourtant qu'il y a des processus d'audition à l'aveugle dans les orchestres classiques, en tout cas au Québec.

Le décrochage se fait bien avant l'audition même. La réponse se trouve dans le système éducatif : les enfants



Photo : Miet Verhauwaert

des communautés issues de la diversité ne se voient jamais représentés dans le milieu professionnel, alors ils pensent que ce n'est pas pour eux. C'est pour ça qu'il y a moins de musiciens de couleur qui entrent à l'université, et donc dans le monde professionnel.

Les musiciens de couleur sont aussi sous-représentés dans l'histoire. Prenons l'exemple de Joseph Bologne, Chevalier de Saint-George. Violoniste et chef d'orchestre, contemporain de Mozart, originaire de la Guadeloupe et métisse, il fut choisi par Marie-Antoinette, reine de France, pour diriger L'Académie royale de musique. Les chanteuses de l'époque ont refusé de chanter sous la direction de Saint-George, pour des motifs raciaux. Sa musique a cessé d'être jouée à l'époque napoléonienne, sûrement pour les mêmes raisons. Il aurait écrit près de 600 œuvres, dont la majorité est aujourd'hui perdue. Son nom a littéralement été effacé de l'Histoire.

3. **Vous avez cofondé, avec Allison Migeon, l'ensemble Obiora, qui a fait son concert inaugural le 28 août dernier. Quelle a été la genèse de cet ensemble, et quelle est sa mission ?**

L'idée est née après de nombreuses discussions avec d'autres musiciens de couleur en musique classique à travers le Canada. Nous avons voulu réunir ces musiciens de talent au même endroit, et programmer la musique des compositeurs de couleur, dont Joseph Bologne, qui n'ont pas eu le succès qu'ils auraient dû avoir de leur vivant.

Dans cet ordre d'idée, la mission de l'orchestre est : Diversité, Découverte, et Diffusion.

Des musiciens nous ont confié avoir voulu le faire il y a 30 ans. Le contexte actuel a facilité la création de l'orchestre. Avec l'affaire George Floyd, les inégalités sont plus que jamais constatées par le grand public, et le constat s'étend à tous les milieux. Le public a soif de diversité.

Le nom « Obiora » est un mot de la langue igbo, du Nigeria, et signifie « le désir, le cœur du peuple ».

Anecdote : en tant qu'interprète, cela a été compliqué pour moi de faire les travaux administratifs pour la création de l'orchestre. J'ai maintenant une forte appréciation pour tous les



Photo : Antoine Saito

organisateurs de concerts (rires). C'est un travail que tout musicien devrait expérimenter.

4. **Comment voyez-vous l'avenir d'Obiora dans 5 à 10 ans ?**

Une tournée mondiale serait formidable! Mais déjà, une tournée au Canada nous permettrait de toucher beaucoup de gens, jusqu'à Terre-Neuve. Nous espérons aussi nous connecter avec les États-Unis, et promouvoir la force de la diversité. Dans 5 à 10 ans, nous souhaitons aussi former un orchestre symphonique.

5. **Selon vous, quelle est la signification de la création de cet ensemble pour le public, et pour les jeunes musiciens ?**

L'accueil du public a été très chaleureux. Beaucoup de personnes nous ont attendus après le concert pour nous remercier. Certains nous ont confié n'avoir jamais vu autant de diversité sur scène, et que cela faisait beaucoup de bien.

Nous recevons chaque jour des invitations pour jouer dans des festivals, dans des organismes culturels, etc. La réception de tout le milieu est très bonne. On sent que tous veulent célébrer la diversité.

Fait intéressant : la diversité était aussi au rendez-vous dans le public!

6. **Avez-vous connu de la discrimination vous-même, dans un milieu où les musiciens blancs sont majoritaires ?**

Non, j'ai été chanceux d'avoir été entouré de musiciens ouverts d'esprit durant tout mon parcours. Il y a des fois eu quelques blagues autour du fait que je sois souvent la seule personne de couleur dans un ensemble, mais je n'ai rien subi de menaçant, discriminant ou blessant.

Même au moment de la création d'Obiora, nous n'avons reçu aucun mauvais commentaire. Le public était prêt, je crois. Mais pas prêt de voir autant de talent sur scène! (rires).

7.

Êtes-vous engagé sur d'autres terrains que la diversité, en tant qu'artiste ?

J'aimerais explorer la sphère éducative avec l'ensemble Obiora, car c'est important de rendre la musique classique accessible aux jeunes, et de leur donner des modèles. Après le concert, j'ai rencontré un jeune contrebassiste. Il était gêné au début de prendre une photo, mais je lui ai dit qu'un jour ce serait lui qui jouerait avec nous. Je veux donner aux jeunes de l'inspiration, l'envie de jouer, de travailler fort pour atteindre des objectifs, et de cultiver leur passion.

8.

Que diriez-vous à un jeune musicien pour le convaincre d'adhérer à la GMMQ ?

Dès que je suis devenu membre, j'ai eu accès à une grande communauté de musiciens. J'étais contacté pour des gigs, je suis entré dans un réseau. Et le réseau, c'est très important lorsque l'on est musicien.

Les contrats Gilde, c'est aussi une façon de s'assurer que nos conditions de travail vont être respectées, et de veiller à notre bien-être. La caisse de retraite est aussi très intéressante, et permet de prévoir notre avenir à long terme.



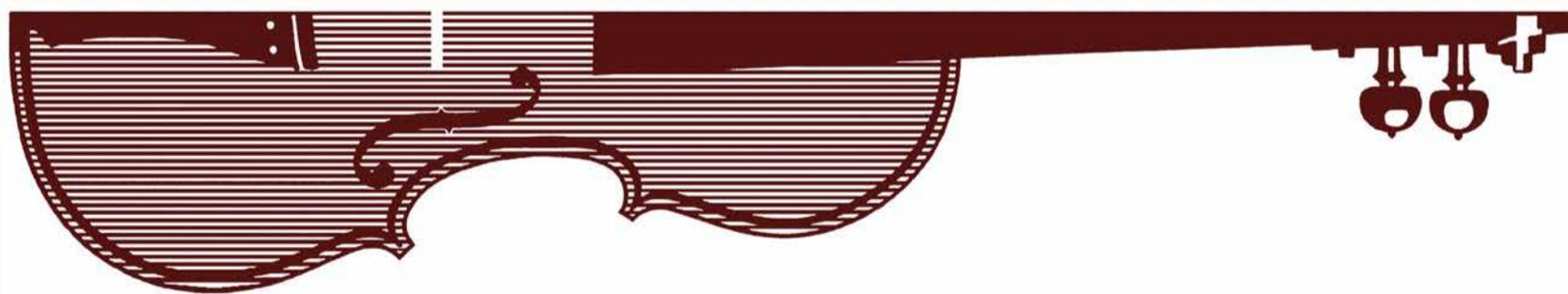
Obiora. Photo : Antoine Saito

9.

La pandémie est une période très difficile pour notre communauté. Qu'aimeriez-vous dire aux musiciens qui pensent arrêter de jouer dans le contexte actuel ?

Je comprends tout à fait leurs préoccupations. Moi-même, j'ai vécu les 6 premiers mois de cette crise avec beaucoup d'angoisse. J'ai eu la chance de continuer d'avoir du travail avec l'OSM, mais je n'ai jamais cessé de penser à mes collègues musiciens qui ont eu moins de chance.

Je leur dirais que la pandémie va bientôt finir, que ce n'est qu'une question de temps. Nous devons toujours nous rappeler pourquoi nous avons choisi la musique en premier lieu. Quelles joies elle nous a procurées, le plaisir que nous avons eu à en jouer, et la passion qu'elle a animée en nous. Nous sommes une communauté forte et solidaire. Nous nous retrouverons pour jouer de nouveau ensemble. Il faut tenir bon, nous nous en remettrons.

**Jules Saint-Michel, Luthier**

violons, altos, violoncelles, contrebasses, harpes
vente, réparation, location, expertise
cordes et accessoires

ÉCONOMUSÉE
de la lutherie

réseau



ÉCONOMUSÉE

Escompte 10% à 20% pour les membres de la Gilde

57, rue Ontario Ouest
Montréal 514-288-4343
Métro Place-des-Arts
www.luthiersaintmichel.com

EQUAL=ORCHESTRA :

un ensemble égalitaire

Le 29 mai dernier avait lieu le concert Equal=Orchestra, avec la cheffe d'orchestre et saxophoniste Christine Jensen. Une soirée unique de musique fondée sur le concept d'un Equal=Orchestra, né d'une collaboration musicale entre des musiciennes et des musiciens de Montréal et de Toronto partageant les mêmes idées d'équité et d'inclusion et mettant en vedette leurs propres voix musicales et artistiques.

« Sous les auspices de l'Orchestre national de jazz de Montréal, Christine Jensen a réuni un ensemble qui sonne et ressemble à ce que nous voyons et entendons lorsque nous marchons dans les rues où nous vivons* ». Au programme, des œuvres choisies des compositrices Marianne Trudel (aussi codirectrice de l'ensemble), Tara Davidson et Christine Jensen.

1. Quelle est l'origine du projet ?

C'est quelque chose que j'avais en tête depuis longtemps. En jazz, il y a beaucoup d'hommes, depuis toujours. Ils ont même forgé l'histoire du jazz. Quand il y a une ou deux femmes, elles ne sont pas assez pour faire une différence et se fondent dans la masse. Elles sont pourtant là, en musique et en composition (Gerri Allen, Marie-Lou Williams, Carla Bley, Alice Coltrane, pour citer les plus importantes).

Je me disais, pourquoi il y a seulement des hommes qui jouent ? L'histoire même du blues se veut ethniquement inclusive. Quel est mon positionnement par rapport à cela ? Comment va-t-on plus loin que cela ?

En faisant ce projet, j'ai le sentiment de faire quelque chose pour la communauté. Je veux refléter sur scène la mosaïque de la diversité au Canada. Je crois que changer les choses pour les jeunes, avoir des orchestres plus inclusifs, cela passe aussi par le visuel. Notre ensemble devait refléter les différences de genre et d'origine.

Je pense aussi que c'est une idée transférable dans d'autres orchestres, d'autres sphères musicales, et même dans tout le monde qui nous entoure, dans tous les pays. Les dirigeants doivent absolument inclure de la diversité dans les équipes qui les entourent.

2. En quoi l'orchestre est-il « equal » ?

La diversité dans notre ensemble passe par la diversité de genre, mais aussi d'origine, et l'inclusion des personnes issues de la communauté LGBTQ+. Comme nous sommes au Canada, nous avons aussi mélangé anglophones et francophones. Les musiciens de l'ensemble viennent principalement de Montréal et de Toronto.



Christine Jensen. Photo : Randy Cole

Nous avons aussi volontairement choisi, Marianne et moi, des œuvres de compositrices, pour leur donner la place qui leur revient. Trop souvent, les compositeurs hommes en jazz ont été privilégiés par le passé. Ils ont d'ailleurs laissé leur empreinte dans l'histoire de la musique blues, au détriment de compositrices qui travaillaient dans l'ombre.

3. Est-ce que cela a été difficile de réunir un ensemble égalitaire ?

Je voulais que la qualité de la musique guide mon choix de musiciens. Car le plus important est d'offrir un concert de grande qualité au public. J'avais bien sûr déjà les musiciens de l'Orchestre national de jazz, et j'y ai ajouté des personnes de mon réseau. Cela s'est fait assez naturellement, je n'ai pas eu à chercher trop loin. La seule contrainte que j'avais était de prendre des artistes locaux, car les restrictions sanitaires en vigueur à ce moment-là ne me permettaient pas d'inviter des artistes habitant aux États-Unis, par exemple. Il était difficile aussi de faire venir des artistes de Colombie-Britannique.



Marianne Trudel. Photo : Michel Pinault

*Extrait de onjm.ca.



Photo : Randy Cole

Chef d'orchestre :
Christine Jensen
Saxophones : Tara Davidson,
Caoilainn Power, Annie
Dominique, Claire Devlin,
Samuel Blais
Trompettes : Jocelyn
Couture, Lina Allemano,
Rachel Therrien, Bill Mahar
Trombones : Dave Grott,
William Carn,
Taylor Donaldson,
Jean-Sébastien Vachon
Piano : Marianne Trudel
Guitare : Steve Raegle
Contrebasse : Adrian Vedady
Batterie : Rich Irwin

4. Que remarque-t-on lorsque l'on travaille avec un orchestre comme celui-ci ?

Ce qui est formidable, c'est que l'ambiance dans la salle de répétition est différente, il y a une grande bienveillance entre les musiciens et musiciennes. Et quand les artistes se soutiennent entre eux, on ose davantage aller chercher la nouveauté, prendre des risques, ce qui est bénéfique pour la musique. Ce n'était pas si évident dans un ensemble composé uniquement d'hommes.

Aussi, et cela est très intéressant lorsqu'on dirige un orchestre, un son nouveau est produit. On le remarque, et le public aussi. Je ne sais pas à quoi cela est dû. Peut-être justement que c'est parce que la composition même de l'ensemble a changé (ce ne sont pas que des hommes, justement).

5. Aurait-on pu faire Equal=Orchestra il y a 10 ans ?

Peut-être que non, car justement, il n'y avait pas assez de femmes en jazz il y a dix ans. On voyait quand même des orchestres de femmes, mais elles n'étaient pas mélangées aux hommes (il y a d'ailleurs de très bons orchestres de femmes). Aujourd'hui, nous vivons une époque stimulante, avec les femmes qui sont de plus en plus nombreuses dans ce domaine, et à un haut niveau. Des talents émergent, particulièrement à Montréal, c'est très intéressant. Avec Equal, on peut aller chercher des musiciennes excellentes et créer l'égalité au sein de l'orchestre.

Une telle initiative est d'autant plus appréciée et soutenue par le public, grâce aux mouvements #MeToo et #BlackLivesMatter. On assiste à une transformation de la société, tous domaines confondus. Cette transformation doit aussi se refléter dans nos orchestres.

6. Quelle est la suite pour ce projet ?

Pour l'instant, nous n'avons pas de dates prévues, mais quelques diffuseurs ont manifesté leur intérêt. La pandémie ralentit malheureusement toutes les programmations. La prochaine fois, j'aimerais intégrer des musiciens et musiciennes de Colombie-Britannique, et aussi des musiciennes de jazz canadiennes vivant à New York. J'espère que le contexte sanitaire le permettra.

J'espère que notre initiative inspirera d'autres chefs et les poussera à créer des ensembles plus inclusifs. L'égalité doit progresser partout, cela passe aussi par l'éducation. Cela prendra du temps, mais en attendant, il y a des choses que l'on peut faire de notre côté.

 ORCHESTRE CLASSIQUE DE MONTRÉAL Boris Brott Directeur artistique Taras Kulish Directeur général <hr/> 2021-2022 Présenté par  ORCHESTRE.CA	9 NOV BUECHNER, BARBER & BEETHOVEN Sara Davis Buechner, piano Boris Brott, chef	23 NOV CONTES ET MÉLODIES Julie Boulianne, mezzo-soprano Jean-Philippe Sylvestre, piano Boris Brott, chef	7 DÉC LE MESSIE DE HAENDEL À L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH Jacqueline Woodley, soprano Marie-Andrée Mathieu, mezzo-soprano Antoine Bélanger, ténor Neil Craighead, baryton-basse Les Rugissants Boris Brott & Xavier Brossard-Ménard, chefs	82 ^e saison FEMMES D'EXCEPTION EN RÉSIDENCE À LA SALLE PIERRE-MERCURE
	15 FÉV ÉCHOS DES STEPPES Karen Donnelly, trompette Serhiy Salov, piano Boris Brott, chef	8-9 MAR CARMEN POUR QUATRE Julie Nesrallah, mezzo-soprano Ernesto Ramirez, ténor Suzanne Taffot, soprano Hugo Laporte, baryton Eda Holmes, metteuse en scène Boris Brott, chef	28 AVR HAENDEL POUR TOUJOURS Karina Gauvin, soprano Chloé Dominguez, violoncelle Ensemble Caprice Boris Brott & Matthias Maute, chefs	17 MAI GRANDES QUÉBÉCOISES Valérie Milhot, harpe Elisabeth Pion, piano Annie Labrie, guitare Nadia Labrie, flûte Geneviève Leclair & Boris Brott, chefs

EQUAL=ORCHESTRA

An equal ensemble

On May 29, Equal=Orchestra staged a concert with conductor and saxophonist Christine Jensen. The event was a unique evening of music based on the concept of an Equal=Orchestra, a musical collaboration between like-minded Montréal and Toronto musicians committed to equity and inclusion, featuring their own musical and artistic voices.

"Under the auspices of the Orchestre national de jazz de Montréal, Christine Jensen has put together an ensemble that sounds and looks like what we see and hear when we walk the streets where we live."* The program featured selected works by composers Marianne Trudel (also the ensemble's co-director), Tara Davidson and Christine Jensen.

1. WHAT PROMPTED THIS PROJECT?

It's something I'd had in mind for a long time. Jazz has always been a male-dominated field, and men have shaped the history of jazz. Whenever there are one or two women, there aren't enough of them to make a difference and they've disappeared into the crowd. Despite this, there are women musicians and composers out there (Gerri Allen, Marie-Lou Williams, Carla Bley and Alice Coltrane, to name the most important ones).

I wondered, why are there only male performers? The very history of the blues is ethnically inclusive. Where do I stand on this? How can we move beyond this?

Through this project, I feel like I'm doing something for the community. I want Canada's diversity to be reflected on stage. I believe that for things to change for young people and to have more inclusive orchestras, diversity also needs to be visible. Our ensemble needed to reflect both gender and cultural diversity.

I also think that this idea can be applied to other orchestras, other areas of music, and even the world around us, in every country. It's essential for leaders to embrace diversity in the teams that surround them.

2. HOW IS THE ORCHESTRA "EQUAL"?

Our ensemble is not only gender diverse, but also includes people from diverse cultural backgrounds and members

of the LGBTQ+ community. Since we're located in Canada, we also have a mix of Anglophones and Francophones. Most of the ensemble's musicians are from Montréal and Toronto.

Marianne and I also deliberately chose pieces by women composers to give them the spotlight they deserve. Too often, male jazz composers were favoured in the past. They also left their mark on the history of blues music, to the detriment of women composers who worked behind the scenes.

3. WAS IT DIFFICULT TO PUT TOGETHER AN EQUAL ENSEMBLE?

I wanted the quality of the music to guide my choice of musicians, since the most important thing is to provide the audience with a high-quality concert. I already had the musicians from the Orchestre national de jazz, of course, and I also added people from my network. It happened fairly naturally; I didn't have to look too far. The one condition was that I had to select local artists, since the public health restrictions at the time made it impossible to invite artists based in the United States, for example. It was also difficult to bring artists here from British Columbia.

4. WHAT DO YOU NOTICE WHEN YOU WORK WITH AN ORCHESTRA LIKE THIS?

What's great is that the atmosphere in the rehearsal room is different: there's a strong sense of goodwill among the musicians. When artists support one another, we're more willing to be innovative and take risks, which is a win for music. That's more difficult in an all-men ensemble.

Another thing that's very interesting when you conduct an orchestra is that a new sound is produced. We notice it, and so does the audience. I don't know why that is. Perhaps it's because

the very make-up of the ensemble has changed (it's not just men).

5. COULD EQUAL=ORCHESTRA HAVE HAPPENED 10 YEARS AGO?

Maybe not, since there weren't enough women in jazz 10 years ago. Although women's orchestras did exist (and there are some really good all-women orchestras), they didn't include any men. Today, we're living through an exciting time, with an increasing number of women in this field, and at a high level. New talents are emerging, especially in Montréal, which is very interesting to see. With Equal, we can seek out excellent musicians and create equality within the orchestra.

Public appreciation and support for this type of initiative has only grown thanks to the #MeToo and #BlackLivesMatter movements. We're witnessing a transformation in all areas of society. This transformation should also be reflected in our orchestras.

6. WHAT'S NEXT FOR THIS PROJECT?

For now, we don't have any concerts scheduled, though some presenters have expressed an interest. Unfortunately, the pandemic has led to programming delays.

Next time, I'd like to include musicians from British Columbia and Canadian jazz musicians based in New York City. I hope this will be possible with the public health situation.

I also hope that our initiative will inspire other conductors and encourage them to create more inclusive ensembles. Equality needs to advance everywhere, and this is also achieved through education. It will take time, but in the meantime, there are things we can do on our end.

Conductor: Christine Jensen

Saxophones: Tara Davidson, Caoilainn Power, Annie Dominique, Claire Devlin, Samuel Blais

Trumpets: Jocelyn Couture, Lina Allemanno, Rachel Therrien, Bill Mahar
Trombones: Dave Grott, William Carn, Taylor Donaldson, Jean-Sébastien Vachon

Piano: Marianne Trudel

Guitar: Steve Raegele

Bass: Adrian Vedady

Drums: Rich Irwin

La médecine des arts de la scène

Chaque année, des centaines de musiciens dans le monde interrompent temporairement et parfois même définitivement leur carrière en raison de problèmes de santé liés directement ou indirectement à leur jeu.

Les origines de médecine des arts de la scène datent d'il y a près de 350 ans à partir des travaux de Ramazzini (1633-1714) puis de Krishaber (1836-1883). Ce dernier inclus un chapitre : *Hygiène des musiciens* (1876) au Dictionnaire des Sciences Médicales. Ces travaux visaient à soigner les blessures des artistes et à tenter d'en accroître leur performance. Ainsi plusieurs virtuoses du 19^e siècle ont subi des chirurgies destinées à augmenter la mobilité des doigts, avec bien souvent, des résultats contraires. À partir de cette période, l'interaction entre la médecine et les artistes n'a cessée d'évoluer. On doit au chanteur Rodriguez (1805-1906) l'invention du laryngoscope indirect développé afin d'examiner les cordes vocales de ses élèves. Le virtuose comme la danseuse étoile, jouissaient à cette époque, de la même considération que l'on accorde aujourd'hui aux athlètes olympiques.

LE MUSICIEN, UN ATHLÈTE « SENSIBLE »

Dans certains pays, un réseau de médecins offrent des soins aux musiciens sur le même modèle qu'existe la médecine sportive. La médecine des arts au Québec, discipline en émergence, a un pas à faire avant d'intégrer officiellement les facultés de médecine, mais des professionnels expérimentés et formés se regroupent et proposent des soins spécifiques au sein de cliniques privées et publiques ainsi que de la *Canadian Network for Health in the Arts*, la *Performance Art Medicine Association*, l'*International Association of Dance, Medicine and Science* et l'*Association Européenne Médecine des Arts*.

Les athlètes et les musiciens ont en commun de performer et d'être animés d'une motivation qui les pousse aux limites de leurs possibilités. Le musicien se compare à un marathonien, il utilise son corps de façon intensive et prolongée. Comme le sportif, il doit réaliser une série de mouvements répétitifs et synchronisés. Ce qui distingue le musicien de l'athlète, c'est qu'en plus de la longévité de sa carrière, l'artiste doit traduire des émotions. Tout son corps est impliqué dans sa musique de même que son système nerveux. Les exigences de son milieu de travail mêlées à son perfectionnisme et aux nombreuses répétitions sont les causes de bien des maux. Perte de souplesse, de souffle, de sensibilité aux lèvres, fatigue, crispations, compensations, douleurs articulaires, tendinite, irritations, difficulté à reproduire la sonorité désirée ou la justesse des notes. Des pathologies s'installent. Celles-ci amènent la limitation du temps de travail, jusqu'à l'arrêt temporaire ou

SANTÉ



Photo : D^{re} Caroline Blouin, Gracieuseté

permanent. L'anxiété peut s'installer et aller jusqu'à la dépression.

L'après Covid-19 sera pour certains complexe, car des symptômes de la « Covid-longue » pourraient diminuer les capacités physiques du musicien.

Au cours des prochaines publications, des capsules santé seront publiées où des professionnels en Médecine des Arts interviendront afin de vous présenter certains cas cliniques.

« Il ne suffit pas d'entendre le musicien, il faut le connaître et le comprendre avant de le soigner »

D^{re} Caroline Blouin

Chirurgienne dentiste diplômée en Médecine des Arts, D^{re} Caroline Blouin pratique à Québec depuis 2005.

Diplômée de l'U. Laval, du CMQ et du Temple University, elle s'intéresse à la santé des musiciens depuis 2004 et permet à de nombreux instrumentistes de pratiquer leur art de façon optimale.



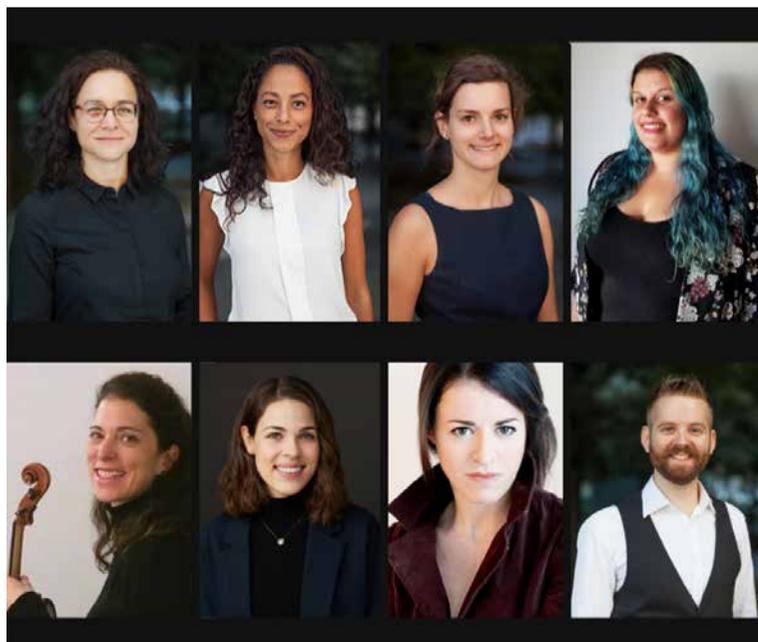
Un nouveau comité voit le jour à la GMMQ

Au printemps dernier, la GMMQ a saisi avec enthousiasme l'occasion de s'impliquer dans le projet DIG! (*Différence et inégalités de genre dans la musique au Québec*). Sous la direction scientifique de Vanessa Blais-Tremblay, professeure associée au Département de musique de l'UQAM, DIG! a pour mission de rassembler les divers acteurs du milieu musical au Québec afin de créer un réseau de réflexion et de partage de connaissances sur les enjeux qui touchent tout particulièrement les femmes et les personnes issues de la diversité de genre à travers leur cheminement professionnel. Dans le cadre de la contribution de la GMMQ à ce projet, nous avons eu l'occasion de nous joindre à l'UDA et à la SOCAN pour participer, le 28 mai 2021, à une table ronde qui avait pour thème : « États des lieux de la situation d'emploi des femmes et des personnes trans et non-binaires dans la musique au Québec ».

Cette intervention a mené la GMMQ à chiffrer la situation d'emploi de ses membres s'identifiant comme femmes, et les données que nous avons recueillies sont sans équivoque : les femmes sont sous-représentées, non seulement dans le milieu de la musique en général, mais tout particulièrement dans le milieu de la musique populaire. Bien que l'on constate une concordance entre la proportion de femmes membres de la GMMQ (33 %) et la place qu'elles occupent sur le marché de l'emploi (36 %), la proportion de musiciennes parties prenantes à des contrats de musique populaire est de 25 %, tandis que cette proportion grimpe à 48 % en musique classique. De plus, même si elles occupent une plus grande portion du marché de l'emploi dans les orchestres, notamment grâce à des mécanismes d'auditions à l'aveugle, elles sont largement sous-représentées dans certaines catégories d'instruments de musique auxquelles on attribue un genre qui dicte le choix des jeunes musiciennes avant même qu'elles entrent sur le marché du travail. En effet, alors que 89 % de nos membres qui déclarent jouer de la harpe sont des femmes, comme 66 % de nos membres qui jouent du violon, celles-ci se font plus rares dans la famille des

cuivres, où elles sont seulement 10 % à jouer du trombone et 11 % à jouer de la trompette. L'attribution d'un genre aux instruments est aussi observée en musique populaire, où 4 % de nos membres qui jouent de la batterie sont des femmes, contre 29 % pour le piano.

Ces constats s'ajoutent à la demande croissante dans le milieu de la musique pour des initiatives qui visent à remédier aux inégalités qui affectent les femmes et toutes les personnes issues de la diversité de genre et de la diversité culturelle au Québec. C'est pourquoi le



De gauche à droite, puis de haut en bas :

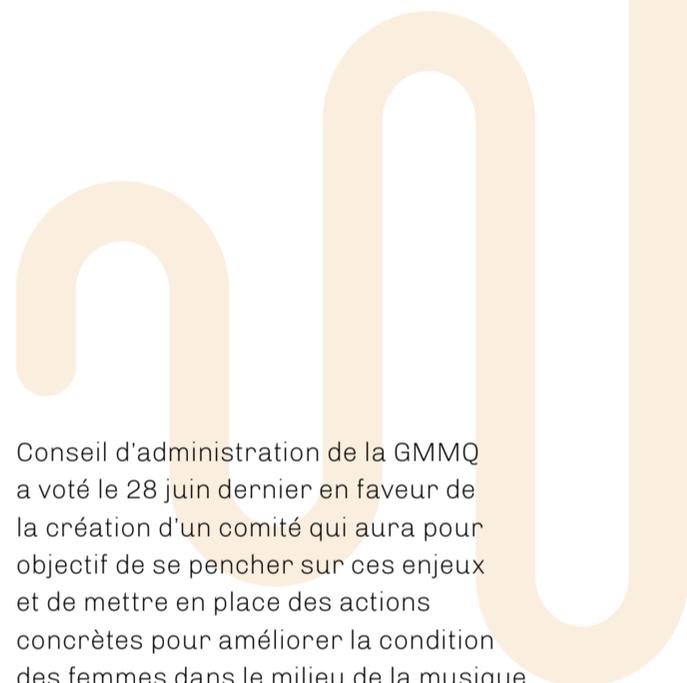
Line Deneault, administratrice, Geneviève Plante, vice-présidente Montréal, Floriane Barny, directrice des communications, Geneviève Gauthier, agente administrative

Elisa Boudreau, administratrice, Mélissa Raymond, avocate, agente des relations de travail et soutien juridique, Annie Vanasse, administratrice Québec, et Vincent Seguin, administrateur.

RELATIONS DE TRAVAIL



Photo : Melissa Raymond, par Nadia Zheng



Conseil d'administration de la GMMQ a voté le 28 juin dernier en faveur de la création d'un comité qui aura pour objectif de se pencher sur ces enjeux et de mettre en place des actions concrètes pour améliorer la condition des femmes dans le milieu de la musique au Québec. Sa mission s'étendra aussi à l'inclusion de la diversité dans son entièreté. Le tout nouveau comité a tenu sa première réunion le 1^{er} septembre 2021 et déjà, les idées foisonnent ! Restez à l'affût, une première initiative est prévue dès cet automne !

Melissa Raymond,
AVOCATE, AGENTE DES RELATIONS DE TRAVAIL
ET SOUTIEN JURIDIQUE

A New Committee for the GMMQ

Last spring, the GMMQ welcomed the opportunity to get involved in the DIG! project. (Différence et inégalités de genre dans la musique au Québec). Under the scientific leadership of Vanessa Blais-Tremblay, an associate professor at UQAM's Department of Music, DIG! aims to bring together various stakeholders in Quebec's music community to create a think tank and knowledge-sharing network that focuses on issues that affect women and gender-diverse people throughout their careers. As part of the GMMQ's contribution to this project, we had the opportunity to join the UDA and SOCAN for a round-table discussion on May 28, 2021, on the theme "Overview of the employment status of women, trans people and non-binary people in Quebec's music industry."

This initiative prompted the GMMQ to quantify the employment status of its members who identify as women, and the data we gathered is clear: women are not only underrepresented in the music community as a whole, but in popular music in particular. Although there is a correlation between the percentage of GMMQ members who are women (**33%**) and their share of the job market (**36%**), the percentage of women musicians involved in popular music contracts is **25%**, while this figure climbs

to **48%** in classical music. Additionally, while women make up a larger share of the job market in orchestras—thanks in part to blind auditions—they are vastly underrepresented in certain gendered musical instrument categories, which affects young musicians' choices well before they enter the workforce. While **89%** of our members who say they play the harp are women, as are **66%** of our members who play the violin, there are fewer women in the brass family; only **10%** of trombone players

LABOUR RELATIONS

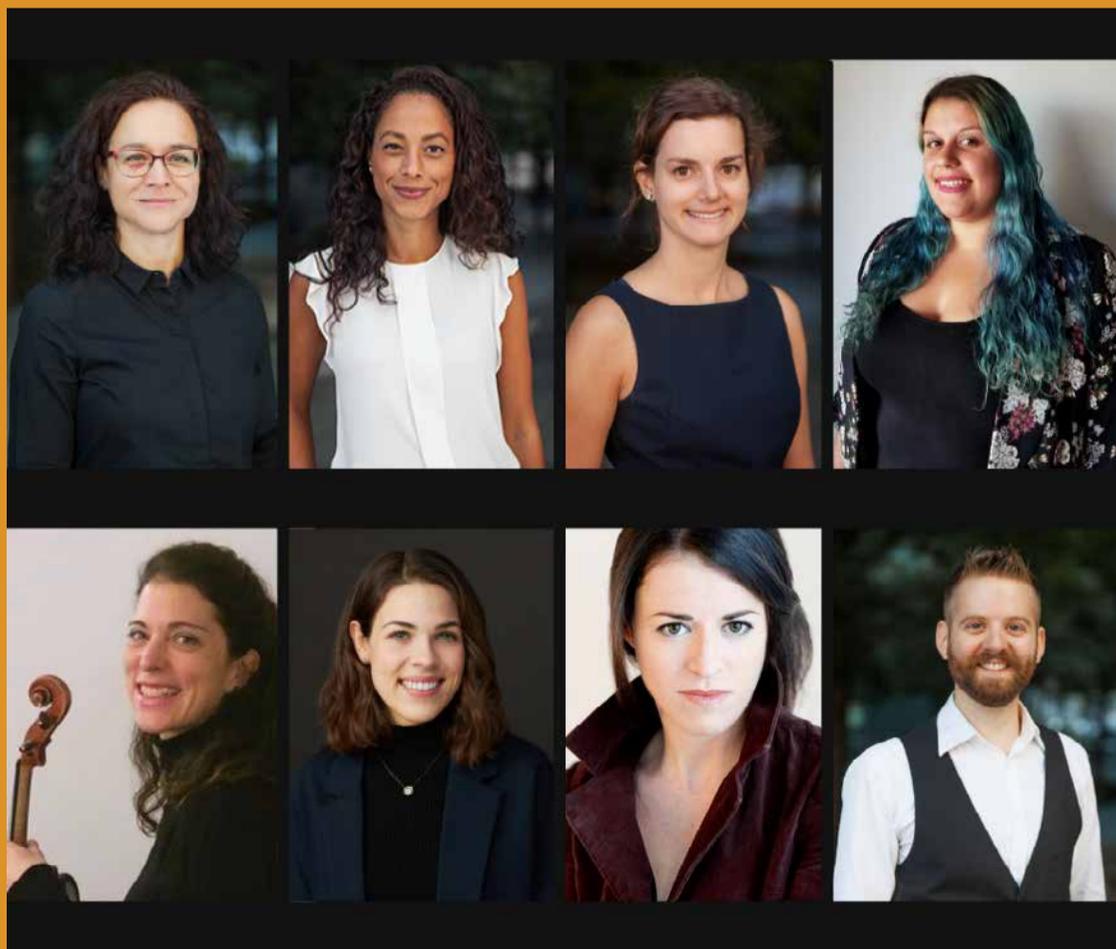


Photo: Melissa Raymond, by Nadia Zheng

and **11%** of trumpet players are women. Gendered instruments are also a feature of popular music, where **4%** of our drummer members are women, compared to **29%** of pianists.

These findings come amid growing demand for initiatives to address the inequalities that affect women, gender-diverse people and people from culturally diverse backgrounds in Quebec. That is why the GMMQ's board of directors voted in favour of creating a committee to address these issues and take concrete steps to improve the condition of women in Quebec's music community. Its mission will also involve embracing all forms of diversity. The brand-new committee held its first meeting on September 1, 2021, and already has plenty of ideas! Stay tuned: its first initiative is being planned for this fall!

Melissa Raymond,
LAWYER & LABOUR RELATIONS AND LEGAL
SUPPORT OFFICER



From left to right, then from top to bottom:

Line Deneault, Director, Geneviève Plante, Vice-President Montreal, Floriane Barny, Director of Communications, Geneviève Gauthier, Administrative Agent

Elisa Boudreau, Director, Mélissa Raymond, Lawyer, Labour Relations and Legal Support Officer, Annie Vanasse, Director Quebec, and Vincent Seguin, Director.

Négociations

Le 20 août dernier, une nouvelle entente a été signée entre la GMMQ et l'Orchestre La Sinfonia de Lanaudière. Cette nouvelle entente sera effective pour 4 ans, de 2020 à 2024.

La nouvelle entente prend en considération un rattrapage qui devait avoir lieu pour mieux se comparer aux autres orchestres du Québec. L'augmentation proposée est de 25,4 % sur 4 ans pour les répétitions et de 9,5 % pour les concerts.



Signature de l'entente le 20 août dernier à l'église de l'Assomption. Sur la photo, de gauche à droite : Bernard LeBlanc, directeur Services Symphoniques CFM, Andrée Tousignant, vice-présidente du conseil d'administration de La Sinfonia de Lanaudière, Éleine Marcil, premier violon solo de l'orchestre, et Stéphane Laforest, directeur artistique, général et chef d'orchestre de la Sinfonia de Lanaudière.



Ici, le duo Contracello, Sophie Coderre (violoncelle) et Francis Palma-Pelletier (contrebasse), le 17 mai 2021, à la clinique de vaccination du Palais des congrès de Montréal.

Crédit photo : Sandrick Mathurin.

Partenariat

La Grande Bibliothèque s'associe à la Guilde des musiciens et des musiciennes du Québec (GMMQ) pour proposer la série « Raconte-moi ta musique ».

Chaque rencontre de cette série, d'une durée de 1 heure, mettra en valeur la carrière d'un musicien. Elle sera accompagnée d'une exposition au niveau 4 de la Grande Bibliothèque, qui restera en place pendant deux mois.

Lors de la première rencontre, le violoneux Alexis Chartrand rencontrera les amoureux de musique dans le cadre d'une causerie intitulée « Mes chansons à moi ». Le public pourra alors lui poser des questions sur la création musicale et sur sa formation, et entendre quelques extraits musicaux. Cette rencontre aura lieu le dimanche 26 septembre à 14 h, dans le cadre des Journées de la culture.

La série se déroulera tout au long de l'année au Pavillon, l'espace musical de la Grande Bibliothèque (475, boul. De Maisonneuve E., Montréal, H2L 5C4). Restez à l'affût pour connaître les prochaines dates et les artistes qui seront présentés au fil des mois.



Photo : Alexis Chartrand

Cet événement est financé par le Fonds de financement des événements musicaux MPTF (Music Performance Trust Fund).

The Recording Industry's
MPTF
MUSIC PERFORMANCE TRUST FUND

GRANDE BIBLIOTHÈQUE | BA BQ

Entente

La SAMS (La Société pour les arts en milieu de santé) a offert au printemps et à l'été derniers 60 prestations musicales dans 20 grands centres de vaccination à travers le Québec! L'opération, sous forme de projet pilote, a représenté un investissement de 46 400 \$ du ministère de la Culture et des Communications, et a été couronnée de succès!

Les prestations se sont déroulées dans des centres de vaccination de plusieurs régions du Québec, soit au Bas-Saint-Laurent, dans la Capitale-Nationale, en Mauricie, en Estrie, à Montréal, en Outaouais, en Abitibi-Témiscamingue, en Chaudière-Appalaches, dans les Laurentides, dans Lanaudière et en Montérégie.

Chaque centre de vaccination a été jumelé avec des artistes locaux, membres de La SAMS. Plusieurs styles musicaux étaient représentés. Un « contrat Guilde » a encadré chaque performance (d'une durée de deux heures).

Un grand bravo à nos membres qui ont participé à ce moment historique pour avoir apporté gaieté et réconfort aux vaccinés!

Negotiations

On August 20, a new agreement was signed between the GMMQ and the La Sinfonia de Lanaudière orchestra. This new agreement will be valid for four years, from 2020 to 2024.

On August 20, a new agreement was signed between the GMMQ and the La Sinfonia de Lanaudière orchestra. This new agreement will be valid for four years, from 2020 to 2024.



Signature of the agreement on August 20 at the Église de l'Assomption church. Pictured from left to right: Bernard LeBlanc, CFM Director of Symphonic Services, Andrée Tousignant, Vice-Chair of the La Sinfonia de Lanaudière board of directors, Éleine Marcil, Concertmaster of the orchestra, and Stéphane Laforest, Artistic & Executive Director and Conductor of the La Sinfonia de Lanaudière orchestra.

IN SHORT



Photo : Alexis Chartrand

Partnership

The **Grande Bibliothèque** is partnering with the GMMQ to present a series of events entitled "Raconte-moi ta musique."

Each one-hour meeting in the series will showcase a musician's career and will be accompanied by a two-month exhibition on the 4th floor of the Grande Bibliothèque.

For the first event, fiddler Alexis Chartrand will be meeting music lovers during a talk entitled "Mes chansons à moi." The audience will have the chance to ask questions about his creative process and training and listen to excerpts of his music. This event will be held on Sunday, September 26 at 2 p.m., as part of the Journées de la culture.

The series will take place throughout the year at Le Pavillon, the Grande Bibliothèque's musical space (475 De Maisonneuve Boulevard E, Montréal H2L 5C4). Stay tuned for information about upcoming dates and artists who will be featured in the coming months.

This event is funded by the Music Performance Trust Fund (MPTF).

The Recording Industry's



GRANDE
BIBLIOTHÈQUE



Agreement

This past spring and summer, the **SAMS (Société pour les arts en milieux de santé)** put on 60 musical performances in 20 major vaccination centres across Quebec! The operation, a pilot project funded through a \$46,400 investment by the Ministère de la Culture et des Communications, was a great success!

Performances took place at vaccination centres in various regions of Quebec: Bas-Saint-Laurent, Capitale-Nationale, Mauricie, Estrie, Montréal, Outaouais, Abitibi-Témiscamingue, Chaudière-Appalaches, Laurentides, Lanaudière and Montérégie.

Each vaccination centre was paired with local artists who are members of the SAMS. Various musical styles were featured, and a "guild" contract was drawn up for each two-hour performance.

Hats off to our members for taking part in this historic moment and bringing cheer and comfort to people being vaccinated!

Duo Contracello's Sophie Coderre (cello) and Francis Palma-Pelletier (double bass) on May 17, 2021, at the Palais des congrès vaccination clinic in Montréal.



Photo credit: Sandrick Mathurin.

Sorties d'albums

DISQUES



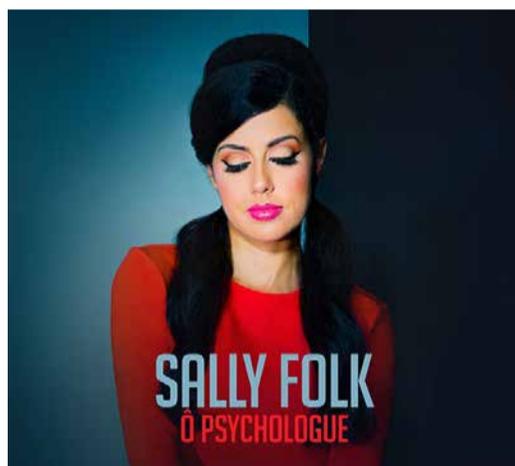
DANS MA BOÎTE À SURPRISES, JEAN FERNAND GIRARD

Jeune enfant je ne manquais pas mon rendez-vous quotidien avec «La Boîte à Surprises» de Radio-Canada, j'étais fasciné et amusé par ces personnages lumineux et si espiègles. Les magnifiques thèmes musicaux de cette série ont par la suite influencé mon choix de devenir musicien. Cette musique ensoleillée et joyeuse, reflet de pur bonheur avec sa signature extrêmement forte, est devenue un incontournable dans notre mémoire collective. Herbert Ruff que l'on désignait affectueusement comme «L'oncle Herbert», est le grand compositeur qui a créé et interprété cette œuvre extraordinaire. Avec *Dans ma boîte à surprises*, je vous offre mon hommage à Herbert Ruff. Un retour sur ces grands classiques revisités dans ma version jazz.

– Jean Fernand Girard

Avec les membres Jean Fernand Girard, Paul Brochu, Paul Picard, Michael Pucci, François D'Amours, Guy Bélanger, Julie Trudeau, ainsi que Frédéric Alarie.

Date de sortie : 27 août 2021 – Productions JF Girard



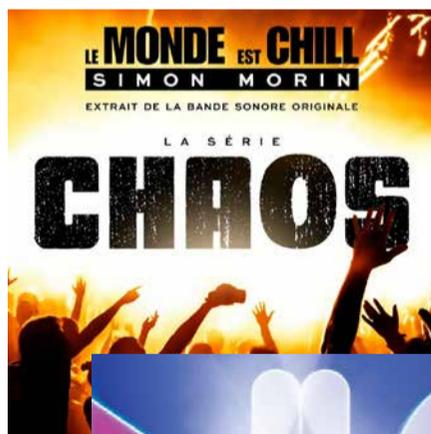
Ô PSYCHOLOGUE, SALLY FOLK

Sally Folk est de retour avec un bagage humain, une vulnérabilité et une sensibilité palpable pour son 5^e album en carrière, *Ô Psychologue*, où elle adresse ses peurs, ses maladresses et ses déceptions.

Celle qui aborde les relations homme-femme en choisissant des thèmes poignants utilise un ton plus sérieux pour ce cinquième album. La pièce titre, *Ô Psychologue*, souligne son travail d'introspection face à la dépendance, à ses idées et à ses pensées, retrouvant un équilibre qu'elle avait négligé.

Avec les membres Michel Dagenais, Philippe Dunnigan et Gabriel Desjardins.

Date de sortie : 21 mai 2021 – Spectra Musique



LE MONDE EST CHILL, BANDE SONORE DE LA SÉRIE CHAOS

Le monde est chill, chanson écrite, composée et réalisée par Daniel Bélanger, que l'on retrouvera sur la trame musicale de la série télévisée *CHAOS*. Une pièce pop-rock d'une redoutable efficacité, au groove imparable, portée par les cordes, les cuivres et la voix mordante de son fougueux interprète, Simon Morin.

CHAOS, c'est l'histoire de plusieurs jeunes adultes, dont la vie bascule littéralement lorsqu'une tragédie survient durant le concert de leur idole INVO.

La musique aura une place primordiale dans cette fiction coup-de-poing, déployée sur fond d'intrigue policière et de coulisses sur la célébrité, à voir cet automne à TVA (mardi, 21 h). Et c'est à nul autre que Daniel Bélanger que l'on a confié la création de toutes les chansons interprétées par le personnage d'INVO qui se retrouveront sur la bande originale de *CHAOS*, à paraître cet automne.

Avec les membres Daniel Bélanger, Guillaume Marchand, David Charbonneau, Jean-Sébastien Vachon, Maude Lussier, Renaud Gratton, Jérôme Dupuis-Cloutier, Sarah Martineau, Amélie Lamontagne, Mélanie Vaugeois, Caroline Chéhadé, Geneviève Bigonnesse, Annie Gadbois, Lidgia Paquin, Mélanie Bélair, Carla Antoun, Lizann Gervais, Guillaume Doiron, Rémy Malo, Maxime Lalanne et Lysandre Ménard, ainsi que Chantal Bergeron et Simon Morin.

Date de sortie : 31 avril 2021 – Musicor

Bande originale de la série : sortie 17 septembre

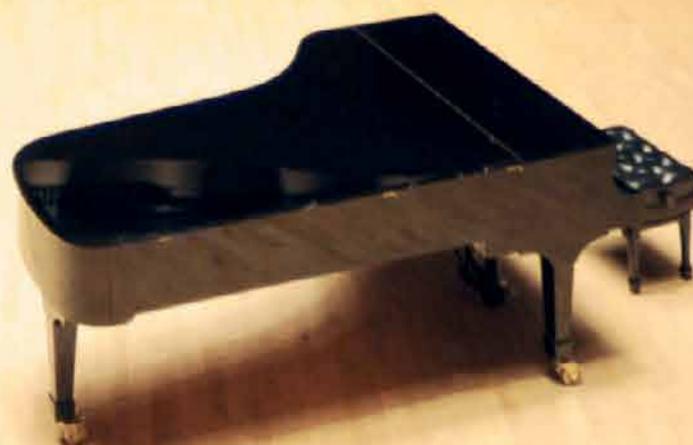


SALLE DE CONCERT CHERCHE MUSICIENS POUR COMBLER LE SILENCE!



Enregistrez votre prochain album ou captez votre prochain concert virtuel dans la salle de concert du Domaine Forget de Charlevoix. Complexe d'hébergement et services alimentaires disponibles sur place.

Demandez une soumission dès maintenant.
Visite virtuelle au :
domaineforget.com/enregistrement



L'équipe administrative de la GMMQ

LA GMMQ EST HEUREUSE D'ACCUEILLIR UNE NOUVELLE PERSONNE DANS SON ÉQUIPE, BIENVENUE!



Jessica Duranleau

Préposée à la numérisation

Nous accueillons Jessica Duranleau, qui nous aide à faire un travail minutieux de numérisation d'archives de la GMMQ. La Guilde, c'est plus de 100 ans d'histoire!

SIÈGE SOCIAL – MONTRÉAL

Amélie Bissonnette-Théorêt

Adjointe à la direction

Floriane Barny

Directrice des communications

Mario Lacoursière CPA, CMA

Directeur, Finances et Service aux membres

Louis Leclerc

Directeur des relations de travail

Samuel Chabot-Giroux

Conseiller aux relations de travail

Anne Carmen Hubert

Assistante comptable

Manon Robert

Agente de service aux membres

Permis et Visa P2

Sébastien Aumont

Commis intermédiaire | Soutien aux opérations

Melissa Raymond

Avocate, Agente des relations de travail et soutien juridique

Geneviève Gauthier

Agente administrative

Samuel Hogue

Préposé à la numérisation

BUREAU DE L'EST DU QUÉBEC

Johanne Truchon

Agente aux relations de travail